

KAMPUS nuus

US se nuwe
virtuele
biblioteek

Prof Sam Tshehla
shares his vision

SAMANTHA MCDONALD
Facing life head-on

Winand Grundling
skep nuwe orrelwerk

Maties Milk
launched at SU

Foto's: 67 minute
vir Madiba

Eet gesond en
voorkom wintervet

My kampus: Samantha McDonald faces life head-on 3
US professore wen NSTF-toekennings 4
New staff welcomed at SU 5
SU and UN agreement a first for an African university ... 6
Kunswerk van hoop by Teologie uitgestal 7
Nuwe webdienste skep 'n virtuele biblioteek 8
Maties Milk launched at SU 9
Nobel Prize winner Leymah Gbowee chats 10
Maties lewer 67 minute van gemeenskapsdiens 11
Winand Grundling skep nuwe orrelwerk 12
Kampuslewe: Eet, lees en wees kreatief 13
Welwees: Vermy die wintervetjies 14
In gesprek met prof Sam Tshela 15
Brokkies in beeld 16



Redakteur Wayne Muller
Voorbladfoto: Anton Jordaan
Bladontwerp: SUN MeDIA
Drukwerk: SUN MeDIA
Advertenties: Conita Henry
tel: 021 808 4633, e-pos: chenry@sun.ac.za
Redaksionele bydraes aan: Die Redakteur,
Admin B-gebou, tel: 021 808 2927,
faks: 021 808 3800,
e-pos: kampusnuus@sun.ac.za
of wmmuller@sun.ac.za

UNIVERSITEIT
STELLENBOSCH
UNIVERSITY

KAMPUS klets

I witnessed [the Stellenbosch University] choir's performance at the "Champions" concert in Cincinnati. It was completely awesome, mature, inspiring, professional, disciplined – qualities that are often lacking in today's youth. I wish all of them well in their future endeavours. – Tom

Dit was 'n voorreg om die Maties Skeinat-winterweek te kon bywoon. Ek het die hele ondervinding geniet. Die reëlings was puik en dankie aan mev Van den Worm en haar span. Ek kan dit aan beveel. – Sven Benson



(On the Rector's Mandela day project, see page 11) This is great Mr Rector! It shows how much you are committing yourself to the HOPE Project. Stellenbosch shall really change the world! Keep it up, sir. – Attlee Charles M'buka

Brieven aan Kampusnuus is welkom. Stuur 'n kort brief na kampusnuus@sun.ac.za, faks 021 808 3800 of lewer af by Admin B. 'n Skulnaam mag gebruik word, mits jou naam en e-pos/fisiese adres (nie vir publikasie nie) verskaf word. Kampusnuus behou hom die reg voor om brieve te verkort en te redigeer. Lewer kommentaar op die US Facebook-blad by www.facebook.com/stellenboschuniversity, of volg ons op Twitter (@stellenboschuni).



VAN DIE Redakteur

Stellenbosch University has always strived to be at the forefront of teaching and learning, research, and community interaction. This month, *Kampusnuus* reports on a few firsts for the University which shows that the institution is making its mark internationally.

The computer giant IBM recently launched its first Software Centre of Excellence in South Africa and chose Stellenbosch University as its home. On page 5 we tell you more.

In a first for an African university, Stellenbosch signed an agreement with the United Nations Population Fund, which makes SU an implementing partner for the UN's Regional Programme for Africa. The University's Africa Centre for HIV and AIDS Management will spearhead this initiative.

In July, SU was the host of the first-ever World Economic History Congress to be held in Africa. Likewise, Stellenbosch was host to the 25th conference of the International Association for Conflict Management – also the first to be held in Africa.

Intussen is die semester weer in volle gang, en ons gaan voort met planne om die instelling al beter te maak. Een so 'n inisiatief is die Bibliotek- en Inligtingsdiens se nuwe webwerf, wat sedert Januarie aan't verander is. Die nuwe tegnologie skep al meer 'n virtuele biblioteek waartoe navorsers en student toegang het wanneer hulle wil en waar hulle hulle ook al bevind.

Maties Melk is einde Julie by die Welgevallen-proefplaas bekend gestel. Dit is 'n kommersiële melkery wat ook in die Universiteit se navorsingsbehoeftes sal voorsien.

As jy in Julie dalk 67 minute aan gemeenskapsdiens afgestaan het ter viering van Internasionale Mandela Dag, dan is daar dalk 'n foto van jou op bladsy 11.

Die nuwe dekaan van die Fakulteit Krygskunde, prof Sam Tshela, vertel meer oor sy planne vir die Militêre Akademie.

Kampusnuus berig ook oor die jong Matie-omrellis Winand Grundling se CD, 'n nuwe boek deur akademici van ons Fakulteit Regsgeleerdheid, en ook waar om 'n lekker middagete te kry.

We hope you enjoy this issue of *Kampusnuus*, and email us on kampusnuus@sun.ac.za, comment on our Facebook page, or tweet @Stellenboschuni.

Wayne

(On SU Choir winning at the World Choir Games, see page 5) Viva, viva. You folks make us such proud South Africans. We are proud of you – even more so because my daughter is a 2nd year MA (APD) student and a fully-fledged Matie. – Jenny Ludwig



Congrats to @stellenboschuni zoologists for discovering 2 new Cape velvet worms! Beauties!
– Engela Duvenhage @scienceSUN

Stand up for the Champions. Well done @USChoirKoor!!! Proud Maties moment. – Lundi Cavernelis @Lundi_Khoisan

#67minutes. Good initiative @StellenboschMBA. 67 boxes of stationery for a local school. We're happy to have helped! – AFRICAN SUN MeDIA @AfricanSunMedia

Facing life **head-on**

*Skydiving, bungee jumping, parasailing – just the mere mention is enough to make most of us break out in a cold sweat. But not 28-year-old Samantha McDonald, who has been secretary to SU's Director of Financial Planning and Asset Management for the past four years. *Kampusnuus* spoke to this self-confessed adrenaline junkie to find out what makes her tick. By ILSE ARENDSE*

I was born in Kimberley ... but grew up in Bloemfontein, where I attended school and graduated with a degree in tourism from the Central University of Technology (CUT). Before moving here I was a programming coordinator for the radio station OFM in the Free State. In 2008, after marrying my husband Barry McDonald, a Matie, I moved to the Western Cape.

I have met some wonderful people here ... and I absolutely love Stellenbosch but have not yet developed a taste for seafood and red wine. I really miss Bloemfontein a lot, especially all the friends and family I had left behind. I go back often to visit but the Western Cape is my home now. I just can't seem to get used to the weather though, Bloem is cold but this is just crazy!



There is no such thing as a typical day ... at the office. But I usually start off by reading and responding to e-mails, which is normally interrupted by ongoing incoming telephone calls. My daily activities include planning and scheduling the director's diary and carrying out general administration work for the finance department – basically trying to make my boss's life a bit easier. I love my job and I am still able to learn something new every day. The fact that I work with awesome people just makes it ten times better.

When I am not working ... I am an adrenaline junkie. I have done all the crazy stuff – skydiving, bungee jumping, parasailing... I also love the outdoors, baking, and I have a passion for people. My lifestyle now does not really allow me to do much extreme sports, but if I get an opportunity and a companion I am so in!

For now I am happy where I am ... but I would definitely like to study further. My passion has always been children and I have always wanted to study education to teach at foundation level. So I think I would probably move towards that. However, it is not on top of my list at the moment – with two small demanding children, three-year-old Tatum and 18-month-old Connor – things can get a bit hectic! I do believe though that one is never too old to follow your dreams. The happiest people don't have the best of everything; they just make the best of everything.

Photos: ANTON JORDAAN

Staff moves into new Wilcocks

The Postgraduate and International Office (PGIO) and the Division Research Development at SU were the first to move into the refurbished RW Wilcocks Building during the June/July recess.

The Wilcocks underwent refurbishment after most of the interior was destroyed in a fire on 10 December 2010. Offices and lecture halls were damaged, and several archival documents were destroyed in the blaze. Staff members were relocated and lectures were held in other buildings on campus.

In April, construction work on the Wilcocks was completed and the building was handed over to the University. The first lecture in the new building was also held in April.

Ms Dorothy Stevens, Deputy Director of the PGIO, said the move went smoothly thanks to the hard work of some colleagues, as well as the IT department who has helped them get online again.

The Departments of History and Psychology will move in at a later stage.



Josephine Dzama of the PGIO in an office full of boxes after they had moved into the new Wilcocks Building in June.

Photo: JUSTIN ALBERTS

Chamber Music Festival awards Austrian bursaries

The Stellenbosch International Chamber Music Festival (CMF), which was hosted by the University from 6 to 15 July, awarded two scholarships worth R30 000 each to two students at this year's festival.

The successful students – selected from more than 200 participating in the festival – will attend a summer music course in Upper Austria next year. All tuition, accommodation and meals are covered by the province of Upper Austria, and the CMF will sponsor the flights.

This, says CMF Festival Director Peter Martens, is a result of an agreement between the Upper Austrian Government and Western Cape Government. "The host institution will in all likelihood be the Anton Bruckner University, Linz, or an affiliated institution. This agreement will also see an ensemble from that university performing here next year."

US profs wen NSTF-toekennings

Twee professore van die Universiteit het vanjaar prys ontvang by die prestigeryke Nasionale Wetenskap- en Tegnologieforum (NWTF) BHP Billiton-toekennings (die sogenoemde "NSTF-prys"). Dié toekennings word uitgeeloof vir uitnemende bydraes tot die wetenskap, ingenieurswese, tegnologie en innovasie (die WETI-omgewing).

Prof Leon Dicks van die Departement Mikrobiologie het die TW Kambule-toekenning ontvang in die kategorie vir 'n uitnemende bydrae deur 'n individu tot die WETI-omgewing oor die laaste vyf tot tien jaar, terwyl prof Valerie Corfield, hoof-mediese wetenskaplike en medeprofessor in die Departement Molekulêre Biologie en Menslike Genetika, haar toekenning ontvang het vir uitsaande bydrae tot wetenskapskommunikasie en om openbare bewustheid vir die wetenskap te skep.



Prof Valerie Corfield



Prof Leon Dicks

Die prys is op 21 Junie in Johannesburg deur Naledi Pandor, minister van wetenskap en tegnologie en amptelike beskermvrou van die NWTF-geleentheid, oorhandig.

Dicks doen reeds geruime tyd navorsing oor antimikrobiele peptide wat deur melksuurbakterië geproduseer word, en fokus ook op probiotika wat aandoenings van die spysverteringskanaal teenwerk.

Hy en lede van sy navorsingsgroep is ook genomineer vir 'n toekenning in die kategorie vir innoverende navorsing deur 'n span. Hulle het 'n baanbrekende wondbedekking wat infeksies by brandwondpasiënte kan bestry, ontwikkel. Dié nanovesel wondbedekking, wat breëspektrum- antimikrobiele peptide bevat, sal help keer dat brandwondpasiënte aan sekondêre mikrobiele infeksies sterf.

Uit 'n miljoen brandwondpasiënte sterf 'n geraamde 10 000 aan sekondêre mikrobiele infeksies. Die wondbedekking, die eerste in sy soort, stel die antimikrobiele peptide stadig en beheersd vry en moet een maal per week vervang word.

Corfield, wat ook as onafhanklike kommunikasie-konsultant werk, bied werkswinkels en uitstallings oor onder meer biomedisyne, die wetenskaplike aspekte van MIV/vigs en tuberkulose, ensieme en DNS-profiële in gemeenskappe aan. Sy gebruik gedrukte en elektroniese bronne om mense bewus te maak van die belangrikheid van die wetenskap en tegnologie in ons alledaagse lewe.

Dr John Terblanche, senior lektor in die Departement Bewaringsekologie en Entomologie, was ook 'n finalis in die kategorie vir opkomende navorsers vir sy werk oor hoe insekte by klimaatsveranderinge aanpas.

US koor wen in Cincinnati

Die Stellenbosch Universiteitskoor onder leiding van André van der Merwe is by die Wêreldkoorspele in Cincinnati in die VSA as die beste gemengde koor (mans- en vrouestemme) ter wêreld aangewys. Die Universiteitskoor het in hierdie kategorie 93,5% behaal.

IBM launches SA's first Software Centre of Excellence at SU

A new Software Centre of Excellence situated at Stellenbosch University will help to address the shortage of computer science skills in South Africa.

This joint academic initiative by SU and IBM will provide equipment and training resources to postgraduate Computer Science students, helping them develop much-needed technical skills. As part of the programme, IBM opened the Software Centre of Excellence at the University in June.

The centre is the first of its kind in South Africa, and includes a postgraduate computer laboratory in the SU Computer Science Division, with advanced software, including the rational development environment which will provide a fully-fledged software production environment for students to hone their skills.

"IBM's provision of state-of-the-art software and technology makes it possible for our academics and postgraduate students to use the latest technology in their teaching, learning and research initiatives," says Prof Ingrid Rewitzky, Vice-Dean: Teaching of the SU Faculty of Science and chair of the SU Department of Mathematical Sciences (including Mathematics, Applied Mathematics and

ongoing training and development programme offered by IBM.

IBM Academic Initiative is a global programme that facilitates the collaboration between IBM and educators to teach students the

information technology skills they need to be competitive and keep pace with changes in the workplace. IBM is already supporting similar centres at other colleges and universities worldwide, including Nigeria and India, to develop graduates with business and technology skills.

"IBM's provision of state-of-the-art software and technology makes it possible for our academics and postgraduate students to use the latest technology in their teaching, learning and research initiatives," says Prof Ingrid Rewitzky, Vice-Dean: Teaching of the SU Faculty of Science and chair of the SU Department of Mathematical Sciences (including Mathematics, Applied Mathematics and

die koor deelgeneem het, populêre musiek, het die koor tweede gekom – met slegs 'n persentasiepunt tussen die wenner en die US Koor. Die koor was tweede met 'n telling van 91,25%. Dit is die eerste keer dat die koor in dié spesifieke kategorie deelgeneem het.

Dit was die derde keer dat die Universiteitskoor onder Van der Merwe aan die spele deelgeneem het.

Computer Science).

"This supports our efforts to train highly skilled computer scientists, and to meet the industry demands for such skills in South Africa and beyond."



Hons BSc student in Computer Science, Heila van der Merwe puts Prof Willem Visser, head of the Division of Computer Science in the Department of Mathematical Sciences and Clayton Boosy of the IBM Software Group through their paces in the new centre.

Photo: ENGELA DUVENAGE

New staff welcomed



A new format for staff induction at SU was introduced last month. Staff were invited to meet the University management, and Prof Russel Botman, SU Rector, gave an overview of the institution and its HOPE Project. Among the new staff members were Dr Mike Lamont of the Department of Business Management, Prof Mapundi Banda of Applied Mathematics and Dr Henry Mbaya of the Faculty of Theology.

Photo: ANTON JORDAN



Dr Lidia Auret of the Department of Process Engineering; Werner de Wit of the Post Graduate and International Office; Prof Maureen Robinson, new Dean of the Faculty of Education; Chernelle Lambert of the Post Graduate and International Office; and Marchelle Tony of the Department of Accounting also joined the University as staff members recently.

Photo: JUSTIN ALBERTS

TB-projek op vigskonferensie in Washington

Die Universiteit het sy naam laat geld op die Internasionale Vigskonferensie, wat van 22 tot 29 Julie in Washington DC plaasgevind het. Die US se Desmond Tutu TB-sentrum het sy projekte ten toon gestel op die Internasionale Vigskonferensie in die Amerikaanse hoofstad.

Die konferensie "is die vernaamste byeenkoms vir mense wat op die gebied van MIV werk, sowel as vir beleidmakers, mense wat met MIV saamleef en ander individue wat daartoe verbind is om die pandemie uit te wis", aldus die konferensie se webblad.

Wetenskaplike ontwikkelings en ander kwessies rakende MIV/vigs is gedebatteer, en uitstallings en satellietvergaderings was ook op die program.

Tydens die konferensie het die Desmond Tutu TB-sentrum sy werk met die Kick TB & HIV-veldtog in die Global Village tentoongestel, asook toekomstige planne vir die uitbreiding van hierdie inisiatief.

Die Kick TB-veldtog is in Maart vanjaar van stapel gestuur, en is 'n gesamentlike inisiatief van die Desmond Tutu TB-sentrum en die Nasionale Departement van Gesondheid. Sokkerballe met TB-boodskappe en 'n lewendige opvoedkundige program om laerskoolleerders oor die feite, tekens en simptome van tuberkulose op te voed, word ingespan.

Amanda Gouws vereer



Prof Amanda Gouws van die US se Departement Politieke Wetenskap is een van die nege kommissarisse wat pres Jacob Zuma onlangs

in die Kommissie vir Geslagsgelykheid (KGG) aangestel het.

'n Maand ná dié aanstelling het die hoogleraar, wat haar op genderpolitic, Suid-Afrikaanse politiek en politiese gedrag toespits, nóg 'n prestasie ontvang.

By die 22ste Wêreldkongres vir Politieke Wetenskap van die Internasionale Vereniging vir Politieke Wetenskap (IPSA) het sy die Wilma Rule-prys vir die beste referaat in die kategorie "Gender en Politiek" gewen.

Die kongres is van 6 tot 12 Julie in Madrid, Spanje, gehou en Gouws se wenreferaat het gehandel oor multikulturalisme in Suid-Afrika en die oënskynlike teenstelling tussen universele menseregte en kultuur/tradisie.

Gouws sê dit is 'n reuse-voorreg om die prys te kon ontvang.



Hier is dr Aaron Motsoaledi, Suid-Afrikaanse minister van gesondheid, saam met Wena Moelich van die Kick TB-veldtog by die konferensie in Washington DC.

Tot op hede het die Kick TB-veldtog 66 731 leerders dwarsoor Suid-Afrika bereik.

Die Desmond Tutu TB-sentrum vorm deel van die US se HOOP Projek.

SU and UN agreement a first for an African university

The United Nations Population Fund has concluded an agreement with Stellenbosch University to be an implementing partner for its Regional Programme for Africa, which is active in 46 countries on the continent.

SU is the first university in Africa to enter into an agreement with a United Nations (UN) organisation.

The University's efforts will be spearheaded by its Africa Centre for HIV and AIDS Management, which forms part of the HOPE Project.

Bunmi Makinwa, Director of Africa's Regional Office of the United Nations Population Fund, visited the University on 8 June for the signing of the agreement.

He said the University's great name in academia, research, its focus on

community outreach and the excellent work being done by the Africa Centre have led to this agreement with the UN Population Fund.

The Fund promotes the right of every woman, man and child to enjoy a life of health and equal opportunity. One of the frameworks guiding its efforts is the Millennium Development



Prof Jan du Toit, Director of the Africa Centre for HIV and AIDS Management, and Bunmi Makinwa.

Photo: JUSTIN ALBERTS

Goals (MDGs), eight targets to reduce extreme poverty by 2015.

"This university is going through a transformative agenda which symbolises a South Africa of decades to come. We identify closely with the HOPE Project," Makinwa said.

SU Rector, Prof Russel Botman said the University is grateful for this vote of confidence, and he also thanked the Africa Centre for its contributions.

SU hosts Economic History congress

From exotic gifts as political leverage to colonialism and economic development in Sub-Saharan Africa, to the art of central banking in harsh times and the economic performance of the Chinese. These topics were among more than 300 dissertations on offer at the 16th World Economic History Congress held at Stellenbosch University from 9 to 13 July.

Hosted at the University and presented by the Economic History Society of Southern Africa (EHSSA) and the University's Department of Economics, this year's congress is the first ever to be held in Africa. The congress was attended by more than 800 delegates.

In his opening address, Pravin Gordhan, minister of finance, said emerging economies have become the globe's "new engines of economic growth".

He said that the economic crisis of 2008 was a "catalytic event" which highlighted the economic, social and political fault lines in society. But while the developed countries were struggling, many developing countries – including India, Brazil, China and some African countries were holding their own and have become engines of growth. He added that "many African countries are in a better shape today" than in the 1980s and '90s because "economic management has improved considerably". In addition, the "Asian Crisis of 1998 provided important lessons", and this has contributed to the development of stronger institutions in developing countries.

According to Gordhan, African countries are optimistic about the future.

"Sub-Saharan Africa is growing rapidly, and the continent is on the



Pravin Gordhan addressing delegates at the World Economic History Congress.

Photo: JUSTIN ALBERTS

cusp of a major multi-dimensional transformation. We need to ask what countries like South Africa can do to achieve more inclusive and rapid economic participation and development," Gordhan said.

– STEPHANIE NIEUWOUTD

Kunswerk spreek van hoop

"Dit is 'n merkwaardige stuk werk wat vir die Fakulteit Teologie belangrik is omdat dit hoop uitbeeld te midde van die sosio-ekonomiese en fisiese werklikheid van amoede en MIV/vigs."

Só beskryf me Lina Hoffman, Fakulteitsbestuurder by Teologie, die Keiskamma-altaarstuk wat tot 14 September in die fakulteit se Attie van Wijk-ouditorium uitgestal word.

Dit het 130 vroue van die Keiskamma-kunsprojek in Hamburg in die Oos-Kaap sewe maande geneem om die altaarstuk te voltooi. Die kunswerk eer die nagedagtenis van mense in die gebied wat aan MIV/vigs gesterf het, en vier ook die gemeenskap se vasberadenheid om staande te bly ten spyte van die siekte.

Die altaarstuk is in kombinasie van borduur- en draadbeeldhouwerk, krale en foto's en bestaan uit verskeie panele wat verskillende tonele uitbeeld.

Die geslotte panele is 'n uitbeelding van die kruisiging vanuit die perspektief van mense wat sonder materiële hulpbronne 'n bestaan moet voer. Die panele toon ook 'n weduwee in tradisionele Xhosa-drag wat rou oor haar man wat aan vigs dood is.



Die altaarstuk in die Attie van Wijk-ouditorium.

Foto: JUSTIN ALBERTS

foto's van drie oumas en hul kleinkinders, waarvan sommige deur vigs wees gelaat is, en hulle hoop op 'n beter toekoms.

Die altaarstuk kan weeksdae vanaf 08:00 tot 16:00 besigtig word. Skakel 021 808 3255.

– ALEC BASSON

'n Nuwe virtuele biblioteek

Verskeie nuwe dienste die afgelope paar maande het die Universiteit Stellenbosch se Biblioteek- en Inligtingsdiens op die mespunt van tegnologiese vooruitgang en innoverende dienste vir gebruikers geplaas, skryf LUCIA SCHOOMBEE.

Die vloed van nuwe webdienste is tekenend van ons huidige tegnologiese, digitale era, maar ook van die fundamentele wyse waarop biblioteke daardeur geraak word. Vandag is voortdurende toegang tot inligtingshulpbronne 'n voorvereiste vir akademiese gebruikers van biblioteekhulpbronne, asook 'n manier om gebruikers bewus te maak van dié inligtingshulpbronne. Om dit te kan doen is die biblioteekwebwerf 'n belangrike instrument.

Die nuwe ontwikkelings in dienste by die US se Biblioteek- en Inligtingsdiens is inlyn met tendense by voorste akademiese biblioteke in die wêreld. Dit illustreer ook die biblioteek se strategiese oogmerke en bou voort op noemenswaardige prestasies van die afgelope twee jaar. Hieronder tel SUNScholar, die digitale bewaarplek vir navorsingsuitsette; SUNJournals vir die publikasie van elektroniese tydskrifte; en SUNSearch, 'n soekenjin wat gelykydig oor subskripsie-databasisse en die biblioteek-katalogus heen soek. Laasgenoemde is een van die belangrike uitkomste van die Research Library Consortium, met die finansiële steun van die Carnegie-korporasie van New York.

Begin vanjaar is die snelle pas van verandering en vernuwing voortgesit toe die biblioteek sy nuwe webwerf bekendgestel het. Daarmee saam het 'n mobiele



Biblioteek- en Inligtingsdiens se nuwe webwerf is nou selfs meer gebruiksvriendelik en bied dienste in lyn met wêrlstdandaarde.

Foto: JUSTIN ALBERTS

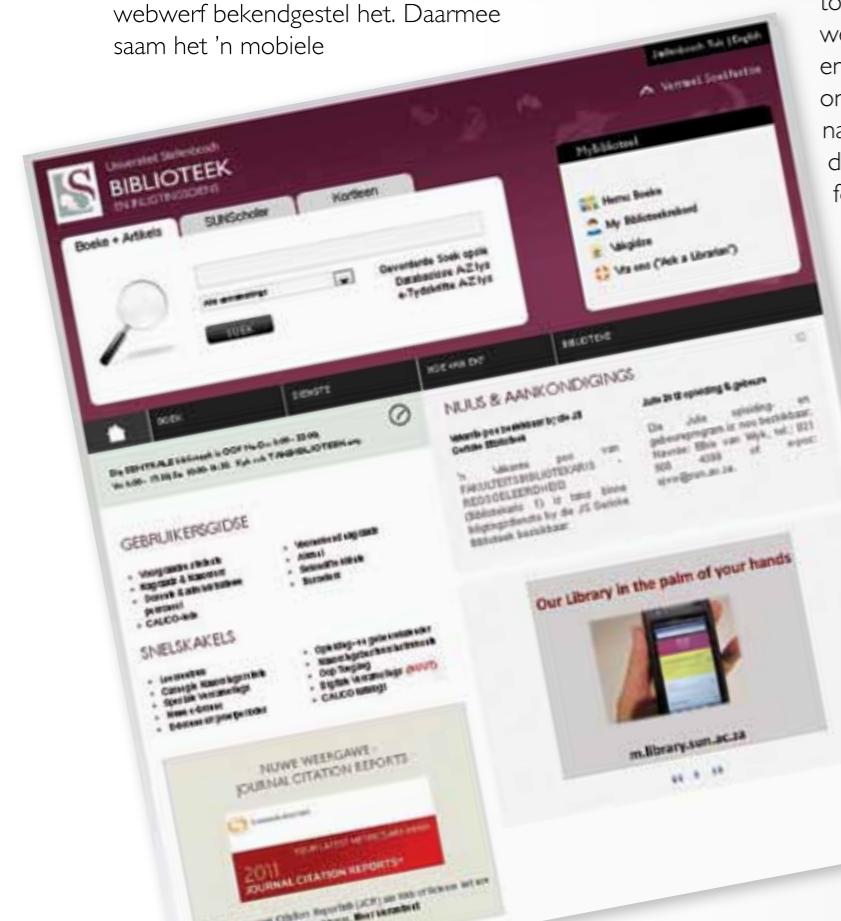
weergawe gekom wat aan slimfoongebruikers toegang tot die belangrikste biblioteekdienste bied. Nou het die webwerf ook nuwe webblaie oor ooptoegangpublikasie en navorsingsbestuursinstrumente. Boonop is daar onlangs begin om geselekteerde versamelings met hoë navorsingspotensiaal by die Spesiale Versamelingsafdeling en die Dokumentasiesentrum vir Musiek (DOMUS) in digitale formaat op die webwerf beskikbaar te stel.

Namate biblioteke hul dienste na die internet verskuif, word die biblioteekwebwerf 'n diens op sigself. Die webwerf het so te sê die nuwe voordeur van die biblioteek geword – 'n deur wat ten alle tye oop is.

Nuwe webwerf

library.sun.ac.za

Die nuwe webwerf plaas sterk klem op die opspoor van inligting met 'n soekblokkie wat prominent op die tuisblad staan en op opeenvolgende webblaie herhaal word. 'n Deurlopende navigasiespyskaart bied verdere toegang tot inligtingsbronne en lei na biblioteekdienste, gewilde vrae, takbiblioteke en kontakbesonderhede. Pasgemaakte gedse bied relevante inligting vir spesifieke gebruikersgroep; biblioteekure en nuusitems word opvallend aangedui en 'n kalender wys opleidingsgeleenthede wat aanlyn bespreek kan word. "Hoe kan ek" verskaf kitsinligting om die biblioteek effekief te gebruik.



Mobile webwerf

m.library.sun.ac.za

Die mobile webwerf maak dit moontlik om met mobiele 3G-toestelle inligtingsoektogte in verskeie elektroniese databasisse te doen. Benewens die biblioteeksoekenjin SUNSearch is verskeie ander databasisse soos Ebscohost en Web of Science deur die mobile webwerf beskikbaar. Georuimtelike inligting van geboue word verskaf, sowel as kontakbesonderhede vir fakulteitsbibliotekaris. Hoe gebruikers die mobile webwerf inspan, sal bepaal hoe dit verder ontwikkel sal word soos wat die getal slimfoon- en tabletgebruikers toeneem.

Digitale versamelings

<http://library.sun.ac.za/Afrikaans/aboutus/collections/Pages/digital.aspx>

Befondsing van die Carnegie-korporasie van New York het die digitalisering van tientalle van die biblioteek se unieke en waardevolle versamelings met hoë navorsingswaarde moontlik gemaak. Die volledige versameling van Vrye Weekblad; die Hugh Solomon Afrika-kaartversameling en versamelings van musici soos Albert Coates (1882–1953) en Stefans Grové (gebore 1922) tel hieronder. Die beskikbaarstelling van dié eiesoortige, primêre bronne in digitale formaat is 'n groot hupstoot vir navorsing, omdat dit die versamelings toegankliker maak en die bewaring daarvan verseker.

Optoegang

<http://library.sun.ac.za/Afrikaans/services/az/oa/Pages/default.aspx>

Optoegang, 'n praktyk wat onbelemmerde en gratis toegang tot wetenskaplike navorsing voorstaan, word in 'n stel nuwe webblaie verduidelik. Spesifieke aandag word geskenk aan die beginsels waarop ooptoegang berus, asook die voordele wat dit vir navorsers inhou. Die onderskeie inisiatiewe van die Biblioteek- en Inligtingsdiens om ooptoegang te bevorder word ook uitgelig, wat insluit SUNScholar, SUNJournals en SUNConference (die aanlynstelsel vir die hantering van konferensiereferate). 'n Ooptoegangsfonds, eiesoortig aan die Biblioteek- en Inligtingsdiens, word bekendgestel om navorsers te ondersteun wat in ooptoegangtydskrifte wil publiseer. Aansoeke vir befondsing word vergemaklik met 'n eenvoudige webvorm wat hier beskikbaar is.

Navorsingsbestuursinstrumente

<http://library.sun.ac.za/Afrikaans/services/az/Pages/research-management-tools.aspx>

Die biblioteek se verbintenis om die totale navorsingsproses te ondersteun en om 'n daadwerklike rol te speel om uitmuntende kwaliteit en kwantiteit navorsing te faciliteer, is hier die fokus. Hierdie webblad lys 'n verskeidenheid instrumente wat daarop gerig is om die strategiese bestuur van navorsingsprestasie te ondersteun. Dit sluitveral stelsels soos SciVal Spotlight, Strata en Experts in. Dié stelsels maak dit moontlik om navorsingsuitsette te meet, te evalueer, bevoegdhede te bepaal, vennote te vind en om die US se navorsing en deskundigheid bekend te maak.

Milk for Maties



The Maties Milk branding

For quite some time there has been Maties wine. And now, thanks to a brand new dairy plant valued at R4,3 million, there is also Maties Milk.

A new plant and the associated commercialisation of the dairy that boast a processing facility, was launched on 24 July at the SU experimental farm, Welgevallen.

The milk produced there is pasteurised and homogenised on the premises. Packaging in 1-litre plastic bags, on which the Maties Milk logo appears prominently, is also done on the premises. The milk is distributed to the trade by an independent distributor.

The commercialisation of the dairy is the latest project of SU's Division for Commercial Services, in cooperation with the Faculty of AgriSciences.

"The commercialisation serves to preserve academia," explains Abrie van Zyl of Commercial Services. "The equipment used for research purposes relating to dairy cattle nutrition was out of date. Because of the high cost of feed, research and practical training were no longer economically sustainable and the dairy would potentially have had to close. The discipline of Dairy Science would have had to sacrifice a large portion of their practical experience, and research in the discipline would have come to an end at Welgevallen."

The new equipment opens many research opportunities for students in Dairy Science and Dairy Cattle Nutrition.

"To recover the R4,3 million in costs, we decided to commercialise the dairy," says Van Zyl.

"We produce about 3 000 litres of milk per day. In the long term, the commercialisation project will pay for the capital outlay to upgrade the dairy."

The herd consists of 55 Holstein cows, but the aim is to increase this number to 115.

Thanks to the new technology and the commercialisation project, students in Ruminant Nutrition and Dairy Science are still assured of quality training.

• For information, contact Van Zyl on 072 2880242.
– STEPHANIE NIEUWOUTD



Samuel Pietersen, Elroy Burger and Pieter Frank prepare for milking time at SU's Welgevallen Dairy.
Photo: ANTON JORDAAN

Facing conflict

In July, Stellenbosch University was host to the 25th conference of the International Association for Conflict Management – the first time it was held in Africa. STEPHANIE NIEUWOUDT spoke to the keynote speaker, Nobel Peace Prize winner Leymah Gbowee.



Leymah Gbowee

Photo: JUSTIN ALBERTS

Do not wait for the leaders to engineer change. If you want change to happen, you have to take action. And if you are successful others will soon come running to take credit for your work.

This was one of the statements made by Leymah Gbowee, the keynote speaker at the 25th annual conference of the International Association for Conflict Management (IACM) at Spier, held from 11 to 14 July. It was the first time this conference, hosted by Stellenbosch University's Africa Centre for Dispute Settlement, was held on the African continent.

Gbowee received the 2011 Nobel Peace Prize with her countrywoman, Ellen Johnson Sirleaf, President of Liberia, and Yemeni "Arab Spring" activist Tawakkol Karman. Gbowee was honoured partly for her work as an activist in the organisation West Africa Network for Peace Building (WANEP). Later, as leader of the Women in Peace Building Network, Gbowee managed to initiate peace building projects involving interdenominational groups ranging from Christians to Muslims and launched a number of projects to empower girls and women.

What is the IACM?

The International Association for Conflict Management (IACM) was founded in 1984 "to encourage scholars and practitioners to develop and disseminate theory, research, and experience that are useful for understanding and improving conflict management in family, organisational, societal, and international settings", according to the association's website.

Its 250 members are practitioners, academics and doctoral students from around the world. Besides the annual conference, a journal and newsletter is also published by the association. IACM lists its core strengths as interdisciplinary theory and research, global practice and education, and it is an engaging and mentoring community.

67 minute vir Madiba

Vanjaar was die Universiteit Stellenbosch se studente en personeel selfs nog besiger op Internasionale Mandela Dag as verlede jaar. Trouens, 'n hele Maties vir Mandela-week is einde Julie gehou – die eerste ooit op kampus.

Mandela Dag se oorsprong

Internasionale Mandela Dag is in 2008 begin op oudpresident Nelson Mandela se 90ste verjaardag (18 Julie), wat in Londen se Hyde Park gehou is. Sedertdien moedig die Mandela Dag-veldtog mense wêreldwyd aan om op 18 Julie 67 minute van hul tyd af te staan "om diens te lewer aan jou medemens" ten einde van die wêreld 'n beter plek te maak. Mandela, wat 27 jaar tronkstraf op Robbeneiland uitgedien het, het 67 jaar van sy lewe vir menseregte geveg.



Prof Russel Botman, US Rektor, het sy 67 minute vir Internasionale Mandela Dag op Woensdag 18 Julie in die Tygerberg-kinderhospitaal se Kangoeroemoedersentrum deurgebring. Hy, sy vrou, Beryl, en hul dogter Roxanne het vroeggebore babas in die kinderhospitaal help voed, en ook geskenkpakkies met klere vir die babas aan die ma's gegee. Hier help Botman vir Susters Rebecca Dick en N. Zuma met die houers borsmelsk.

Foto: JUSTIN ALBERTS



Die kinders by die Stellenbosse Kindersorg se harte is verby toe agt vroue-studente van die koshuse Serruria en Silene 'n muurskildery in die agterplaas waar die kinders speel, geverf het.

Foto: WAYNE MULLER



Personeel van Maties Gemeenskapsdiens (MGD) en 'n groep studente het op Maandag 23 Julie die Ikhaya-geletterheidsentrum in Kayamandi besoek waar hulle stories aan die kinders gelees en ook boeke oorhandig het. Hier lees Gareth Cornelissen, Hoof van MGD, voor aan die kinders in die sentrum.

Foto: HENRY AFRICA



As deel van die Maties vir Mandela-week het 'n groep studente op Dinsdag 24 Julie al dansende in die Neelsie-studentesentrum hulde gebring aan Mandela. Die onderste verdieping van die Neelsie is in 'n dansvloer omskep en studente het vir 67 minute lank gedans.

Foto: GERRIT SCHAAFSMA

US student skep eie orrelwerk



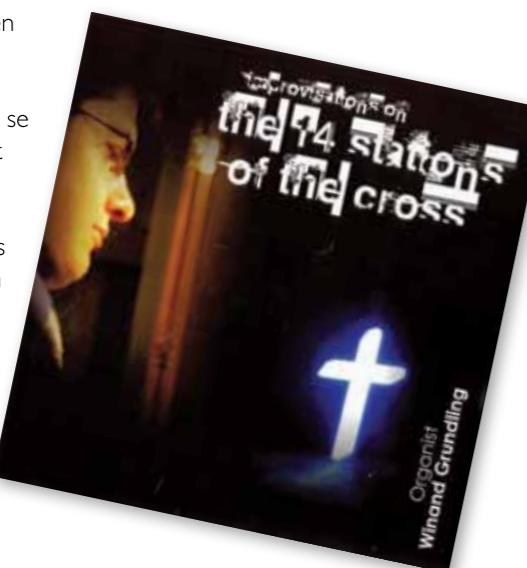
Winand Grundling Foto: WAYNE MULLER

Op 24-jarige ouderdom word Winand Grundling gereken onder Suid-Afrika se voorste orreliste. Dié meestersgraadstudent aan die Universiteit Stellenbosch het vroeër vanjaar sy jongste album uitgereik ná optredes van dié program op die KKNK in Oudtshoorn.

In Oktober lewer Grundling weer 'n uitvoering van sy *Stasies van die Kruis* op die Aardklop-kunstefees in Potchefstroom. Dit is 'n reeks improvisasies vir orrel wat Grundling self geskep het en wat gebaseer is op die Rooms-Katolieke 14 Stasies van Jesus se Kruisweg, wat 'n mengsel van Bybelvertellings en legendas is en dikwels in skilderye in dié kerke uitgebeeld word.

Die 14 Stasies begin by Jesus se veroordeling en volg Sy weg tot die graf: van waar die kruis aan Hom gegee word, Hy neerval, Simon van Sirene Hom die kruis help dra, en totdat Hy sterf, van die kruis gehaal en begrawe word.

Grundling, wat orrelis van die NG Kerk Welgelegen in Stellenbosch is, sê hy het dié "orrelsklus" geskep nadat hy die befaamde Franse orrelis



Lunch-Time

What is better than lunch at a cosy restaurant when it's freezing outside or the rain is pouring? A warm, comfy restaurant is exactly what you need when looking for place to dine in winter.

Such a restaurant is Basic Bistro, situated in Church Street, Stellenbosch.

There is nothing basic about the food on the menu, though. What could be described as "basic" is probably the relaxing atmosphere, which makes you feel at home. The restaurant is quite small and intimate, somehow making you feel like you are at home, with the aroma of delicious food filling the dining room.

Besides the usual burger-with-a-sauce, Basic Bistro's menu also boasts four gourmet burgers with, amongst others, a choice of caramelised onions, camembert slices, dukkah, rocket, and blue cheese crumbs.

Pasta dishes with flavours ranging from tequila chicken to bacon with mushrooms, as well as a selection of salads, are sure to suite even your winter appetite. Basic sandwiches – from chicken mayo to cheese and tomato – is also on the menu.

For those who prefer a bit more as a main dish, there are steaks, stir fries, wraps, curries and stews.



This month, Kampusnuus shares some things to put on your to-do list. Have a scrumptious lunch in a quaint little restaurant in Stellenbosch's Church Street. Or try your hand at being creative by enrolling for a workshop at SU's Department of Visual Arts. Also, a new book on law and poverty provides some intellectually stimulating reading.

Wees kreatief

As jy vlytige vingers het waarmee jy gedurig iets kreatief wil skep, sal jy dalk baat by 'n kreatiwiteitswerkswinkel.

Die Universiteit se Departement Visuele Kunste bied vanjaar weer 'n week lange kursus aan vir diegene wat hul kreatiwiteit op allerlei maniere wil uitleef.

Kreatiwiteitswerkswinkels word van 10 tot 14 September tydens die universiteitsvakansie by die US se Departement Visuele Kunste aangebied.

Dié werkswinkels bied geleenthed aan die algemene publiek om gebruik te maak van die departement se infrastruktuur en onderrigvaardighede deur middel van hierdie bekostigbare kortkursusse in 'n verskeidenheid kursindissiplines.

Om gehalte-onderrig te verseker word die werkswinkels deur ervare Suid-Afrikaanse beoefenaars van die kunste aangebied. Elke werkswinkel sluit in tegniese demonstrasies, praktiese werk, leiding deur die fasilitaarde, asook groepsbesprekings.

Al die kursusse is inleidend, maar



'n Botaniese tekening deur Vicki Thomas, wat die kursus in dié kuns gaan aanbied.

bedreve kunstenaars wat graag nuwe dissiplines wil bemeester, is ook welkom. Die kursusse wat aangebied word, is: elementêre digitale fotografie, boekbindery, spotprente en grafiese boeke, kinderboek-illustrasie, etswerk, botaniese illustrasie, silwer juweliersontwerp, figuurteken, asook die vervaardiging van speelgoed.

Elke kursus duur vyf dae en behels ongeveer 30 uur se onderrig en praktiese werk, lesings en uitstappies.

the stability of our constitutional state."

Local contributors include High Court Judge Dennis Davis; Dr Jackie Dugard and Adv Stuart Wilson of the Socio-Economic Rights Institute of South Africa; Dr Sindiso Mnisi Weeks and Aninka Claasens of the University of Cape Town's Law, Race and Gender Project; Dr Gustav Muller of Rhodes University; and SU Professors Henk Botha, Ockert Dupper and Juanita Pienaar.

Among the international

contributors are Professors Karl Klare of Northeastern University in Boston, Nancy Fraser of The New School for Social Research in New York, Lucy Williams of Northeastern University, Emilios Christodoulidis of the University of Glasgow, and Frank Michelman of Harvard University.

— DESMOND THOMPSON

'n Kursus word slegs aangebied as daar minstens vier persone is wat daarvoor regstreer.

Op die Vrydag word 'n uitstalling gehou van werk wat deur die kursusgangers voltooi is, en vriende en familie is hierheen welkom. Daar is 'n maksimum van tien deelnemers per kursus, wat groter aandag aan elke deelnemer verseker.

Elke kursusganger ontvang 'n sertifikaat van die Departement Visuele Kunste.

Die koste vir elk van die kursusse beloop R3000, behalwe vir botaniese illustrasie, wat R2500 kos. Huidige en voormalige studente van die departement betaal slegs R2500 per kursus (botaniese illustrasie kos R2000). Materiaal is nie ingesluit nie, en kursusgangers moet hulle eie benodigdhede saambring.

Alle kursusse word by die Departement Visuele Kunste in Victoriastraat, Stellenbosch, aangebied.

Besoek www.cciba.sun.ac.za vir meer inligting, of kontak Marika Bell by 083 680 2057, 021 886 9271, of mbell@iafrica.com.

Read

A new book edited by Professors Sandra Liebenberg and Geo Quinot of Stellenbosch University's Law Faculty addresses the ability of the law to respond effectively to systemic poverty and inequality in society.

Titled *Law and Poverty: Perspectives from South Africa and Beyond* (Juta & Co), the book contains essays by leading South African and international experts together with emerging young scholars. The essays were first presented at a colloquium hosted by the faculty in May 2011 under the banner of SU's HOPE Project.

"This book offers academic perspectives on the relationship between law and social justice across a range of themes of central concern

to South Africa at its current political and developmental juncture," says Liebenberg, who occupies the HF Oppenheimer Chair in Human Rights Law at SU.

Quinot, who teaches Administrative and Constitutional law at SU and is editor of the *Stellenbosch Law Review*, says the book takes the debate in South Africa about law and poverty forward.

Topics covered in the book include gender transformation, socio-economic rights and administrative justice, property law, land reform and security of tenure, housing, unemployment and the right to work, access to water, and customary law.

Among the contributors are former Chief Justice Pius Langa, who argues that the elimination of poverty "is critical to democracy, development and

LAW AND POVERTY
Perspectives from South Africa and Beyond



Sandra Liebenberg & Geo Quinot (Editors)

Wintervetjies se moses

Dis winter en ons almal soek na trooskos om ons warm te hou. Maar dit is daardie einste lekker ryk disse wat jou gesondheid kan beduiwel. Hier is 'n paar wenke om daardie wintervetjies 'n uitklophou te gee. Deur ILSE ARENDSE



Sodra die temperatuur daal en daardie eerste winterreëns val, word die meeste van ons tog te maklik verleï deur trooskos soos stomende bredies, pasteié, poedings en warmsjokoladedrankies om die koue te verdryf.

Die koue en nat weer wakker boonop nie huis 'n lus vir oefening aan nie... Die gevolg? Ekstra kilogramme wat oor die wintermaande stadig maar seker vatplek kry aan jou lyf.

Om van daardie vetjies ontslae te raak hoef nie 'n nagmerrie te wees nie. Jy moet net die moed hê om dit te wil afskud, en die wete dat dit jou welstand in die algemeen 'n groot hupstoot sal gee as daardie vetjies spat.

Nou hoe gemaak om daardie ekstra kilogramme te besweer?

Hier is 'n paar wenke:

- Die goue reël: Eet ontbyt! Volgraan graanvlokke met laevetmelk en muesli met yoghurt is goeie keuses. Dieetkundiges is dit eens dat mense wat ontbyt oorslaan geneig is om meer te eet gedurende die dag. Hulle voel ook swak en rasend honger teen 11:00 soggens en gryp dan na sjokolade, skyfies en ander ongesonde en vetterige kos.
- Dis normaal om ryker kosse in die winter te wil eet, maar as jy nou móét, kyk na die grootte van jou porsies. Matigheid is die wagwoord. Dit is ook 'n goeie idee om dagboek te hou van wat jy elke dag eet. Onthou ook al die eetgoed wat jy tussen maaltye eet, want daar lê baie ekstra kilojoules.
- Bly weg van die verkoopmasjiene (*vending machines*) by die werk. Pak eerder gesonde etes in, soos groentesop, vrugte en volgraan toebroodjies met ham, kaas of avokado. Die vrugte in seisoen, soos lemoene, nartjies, koejawels en papajas, bevat baie voedingstowwe soos

vitamien C en bioflavonoïden wat jou immuunstelsel versterk en jou teen verkoues en griep kan beskerm. Nog 'n ekstra bonus? Dit is laag in kilojoules.

- Die meeste van ons hou nie daarvan om in die winter te oefen nie, maar probeer om aktiwiteite in jou daagliks roetine in te sluit. Klim die trappe in plaas daarvan om die hysbak te gebruik of gaan vir 'n vinnige stappie tydens middagete of ná werk. Dit is ook al bewys dat oefening goed-voel hormone vrystel wat jou gemoed lig en jou meer energiek en geesdriftig laat voel.
- Warm drankies help om jou warm te hou, maar bevat gewoonlik baie kalorieë. Vermy liefs die warmsjokoladedrankies met ekstra room en kies die afgeroomde weergawes of gewone koffie en tee met laevet-melk. Beperk ook jou alkohol-inname.
- Vir diegene wat reeds totaal en al oorgegee het aan die winter lekkernye, moenie bekommerd wees nie, gaan regstryer gerus vir Menslike Hulpbronne Welwees en die Maties Atletiekklub se stap/drafprogram.

MILITARY PRECISION

Earlier this year, Prof Maashutha Samuel Tshehla took over from Prof Edna van Harte as Dean of Stellenbosch University's Faculty of Military Science at the Saldanha campus. Here he shares his vision for the faculty.

Born in the Sekororo district, near the town of Tzaneen in Limpopo, Prof Sam Tshehla brings a wealth of experience to his new responsibilities as the Dean of the Faculty of Military Science. He holds a BSc degree in Mathematical Science from the former University of the North, as well as a BSc Honours and MSc in Applied Mathematics. In 2009, he graduated from the University of Cape Town with a PhD in Industrial Mathematics.

Tshehla first cut his teeth in the academic world as a junior lecturer in Applied Mathematics at the University of the North until 2001, after which he joined the Department of Water Affairs, where he worked as a flood frequency analyst.

You have been with the Faculty of Military Science for a decade now. How has your role at the faculty changed over the years?

I first joined the faculty in March 2002 as lecturer in the Department of Mathematics, teaching the second- and third-years in the field of Algebra. In 2005, I was elected to the position of Secundus Dean. In this period I gained a full understanding of the functioning of the faculty in relation to the University and the Department of Defence (DOD). It is indeed a daunting task to serve two masters with diverse expectations. It requires good skills to bring the two closer together.

As the new Dean, you must have several plans for the faculty. What are the main objectives you would like to achieve in your new position?

Indeed there are lots of plans at hand. One of which is to create a concept of soldier-scholar and diplomat, in short the "soldier of the 21st century". Given the rapidly changing and complex security environment, this soldier should be endowed with the requisite intellectual capacity to be in command at all levels and operate in a dynamic security context. It is my view that all officers in the DOD must be empowered with university education and the Faculty of Military Science is at a better position to contribute to the education of soldiers with intellectual mobility. It is my wish that for my term as a Dean we need to increase the student intake, which has a bearing on infrastructure development at the Military Academy. Also, programme renewal is key and to get a PhD programme accredited at the faculty.



Prof Sam Tshehla

Photo: JUSTIN ALBERTS

What are some of the greatest challenges you would like to address at the faculty?

The challenges are two-fold: Firstly, to create a proper vibrant academic environment by recruiting top academics to join the faculty. Here remuneration plays a role as well. There is no PhD programme in the faculty, so research-orientated staff members resign. Lack of attractive salary packages to further entice young talented academics, remains a further challenge. These issues are receiving the maximum attention. Secondly, the recruitment process of potential students: The SA National Defence Force, and not the Military Academy, recruits from schools, and from that pool we select qualifying students for academic studies. Most of them do not achieve good results in matric. It means we do not have the opportunity to attract the very best students, which poses a greater challenge in terms of teaching and learning. The Navy has now undertaken to take into consideration the needs of the faculty when recruiting. We view this as a positive step. If we address these issues and implement good academic support programmes at the Military Academy, the faculty will advance in its efforts to produce the best graduates.



ANINA POTGIETER OPTOMETRISTS

Gratis enkelvisie bril
en raam saam met
elke volledige bril
aangekoop
*
Slegs vir **US Personnel**

Plein Straat 61
Stellenbosch
021 882 9370
apotgieter@optimaxmail.co.za

* voorwaardes geld



Prof Lee Wallis (centre) of the Department of Interdisciplinary Health Sciences in the Faculty of Medicine and Health Sciences delivered his inaugural lecture on Monday, 30 July. The title of his address was "Health Care in Africa: State of Emergency in Africa". Wallis said there is a need for an emergency care system in Sub Saharan Africa to help prevent deaths associated with HIV, TB, Malaria, and birth trauma. Here is Wallis with Prof Doug Rawlings, Acting Vice-Rector: Research, and Prof Jimmy Volmink, Dean of the Faculty of Medicine and Health Sciences.

Photo: OONA RADEMEYER



Die boek Roots of Afrikaans – Selected Writings of Hans den Besten, is in Junie by STIAS deur die Departement Algemene Taalwetenskap bekend gestel. Die Nederlandse taalkundige, Hans den Besten (1948–2010), het oor drie dekades verskeie artikels oor die ontstaansgeschiedenis van Afrikaans en die verskillende invloede daarop geskryf. Hy was besig om sy belangrikste skrywes oor die struktuur en geschiedenis van Afrikaans te orden sodat dit gebundel kon word, maar kon dit nie voltooi weens Parkinson-siekte nie. Uiteindelik het sy vriend en kollega dr Pieter Muysken die taak ná sy dood oorgeneem. Hier is Muysken van Radboud-universiteit en dr Ton van der Wouden, redakteur van die boek en 'n Nederlandse akademikus verbonde aan die Meertens Instituut, saam met dr Frenette Southwood van die US se Departement Algemene Taalwetenskap.

Foto: STEPHANIE NIEUWOUDT

HIGH TEA CONFECTIONARY

Cakes, Quiches, Pies, Scones, Savouries, Rusks, Biscuits, Party Cakes & Platters!

www.hightea.wozaonline.co.za | 071 364 1656

ADVERTENSIES / ADVERTISEMENTS TE KOOP / FOR SALE

Townhouse for sale: 3 Bedroom

Townhouse in De Tyger. Ideal for students. 3 km from Tygerberg campus. Call 082 979 4667

ACCOMMODATION WANTED / VERBLYF GESOEK

Looking for accommodation in

Stellenbosch: Visiting Professor(and wife) to visit from September 2012. Six months lease with possible six months extension. Phone Chantal on 076 044 5677.

TE HUUR / TO LET VERBLYF / ACCOMMODATION

Verblyf Stellenbosch: Selfsorg-akkommodasie in Jonkershoekweg. Maks. 3 persone, R130 pp per dag. Heerlik, gesellig,

privaat. www.l21jonkershoekroad.co.za. Kontak 021 883 3104 of , rdk@sun.ac.za.

SAAMRYKLUB / LIFT CLUBS

Southern Suburbs to Stellenbosch: Lift urgently needed. Working hours fairly flexible. Will contribute to petrol costs. Contact LR2@sun.ac.za or sms LIFT and your details to 076 977 7740.

Strand – Stellenbosch: 2 Working ladies at Campus seeking lift club. Working hours 08:00 to 16:30. Will contribute! Contact 079 509 3502 or mailto: rosman@sun.ac.za.

Paarl – Stellenbosch: Need lift from Paarl to Stellenbosch and back. Work Hours 08:00 to 16:30. Contact Taryn 079 885 8142 or ryn@sun.ac.za.

Heldervuer – Stellenbosch: My werksure is 08:00 tot 16:30 (daagliks). Sal bydra tot petrokostes. Kontak asb jl8@sun.ac.za

of 021 808 4889.

Strand – Stellenbosch: Soek twee persone om saam te ry. Werksure 8:00 tot 16:30. Eie vervoer noodsaklik. Kontak: kvv@sun.ac.za of 021 808 3583.

Noordelike voorstede (Goodwood/Monte Vista/Panorama/Bellville omgewing) –

Stellenbosch: Saamryklub soek een of meer persone om saam te ry en te deel vanaf bogenoemde areas na Stellenbosch kampus. Werksure 08:00 tot 16:30(daagliks). Eie vervoer noodsaklik. Kontak by rmalan@sun.ac.za of 082 779 7800.

DIENSTE / SERVICES

Huis- en troeteldierversorgingsdienste in Stellenbosch beskikbaar. Daagliks besoekie of inslaap. Vir verdere inligting kontak Beatrix.steenkamp@spl.sun.ac.za of sel 083 660 7244.